

## ¿Qué es el Programa PSP?

El programa de Cooperación para la Administración de Pesticidas (en inglés, *Pesticide Stewardship Partnership*, PSP) es un programa que involucra múltiples agencias. El PSP se financia a partes iguales con las cuotas de registro de pesticidas recaudadas por el ODA y con fondos generales de la legislatura de Oregon. Su principal objetivo es reducir la concentración de pesticidas en las aguas superficiales mediante actividades voluntarias de educación y apoyo técnico.

Se trata de un programa basado en incentivos que se apoya en asociaciones dirigidas a nivel local para monitorear los niveles de pesticidas en las vías fluviales y crear soluciones para proteger la calidad del agua mediante proyectos dirigidos a nivel local. El PSP funciona como un círculo de retroalimentación positiva con el muestreo de la calidad del agua utilizado para evaluar anualmente los pesticidas de preocupación y la eficacia de los proyectos de colaboración.

## Cómo inscribirse en el evento de eliminación:

- » Llene una solicitud y las hojas de inventario, disponibles en <https://oda.direct/PSP>
- » Envíela a la dirección que aparece en el formulario.
- » Después de la revisión, Clean Harbors Environmental Service le dará un horario para la cita.

Es necesario inscribirse antes del 5 de mayo 2025.

Si tiene preguntas generales sobre la inscripción, llame o envíe un correo electrónico: Kathryn Rifenburg, 971.600.5073 or [kathryn.rifenburg@oda.oregon.gov](mailto:kathryn.rifenburg@oda.oregon.gov).

## Dónde comprobar el estado de registro de un pesticida:

[http://oda.state.or.us/dbs/pest\\_productsL2K/search.lasso](http://oda.state.or.us/dbs/pest_productsL2K/search.lasso)

[pesticide.expert@oda.oregon.gov](mailto:pesticide.expert@oda.oregon.gov)



# Free Waste Pesticide Collection Event

17 DE MAYO 2025 | CLACKAMAS

Actualizado en 4/2025

Programa Cooperación  
para la Administración de Pesticidas  
635 Capitol St. NE, Salem, OR 97301  
971.600.5073  
[kathryn.rifenburg@oda.oregon.gov](mailto:kathryn.rifenburg@oda.oregon.gov)  
<https://oda.direct/PSP>



State of Oregon  
Department of  
Environmental  
Quality



OREGON  
DEPARTMENT OF  
AGRICULTURE

**CleanHarbors**<sup>®</sup>  
ENVIRONMENTAL SERVICES, INC.

## Recolección gratuita de residuos de pesticidas el 17 de Mayo

**Cuándo:** De 9 a.m. to 2 p.m.

**Dónde:** Clean Harbors,  
16540 SE 130th Ave, Clackamas

El Departamento de Agricultura de Oregon (en inglés, *Oregon Department of Agriculture*, ODA), a través del PSP, patrocina un evento gratuito de recolección de sobrantes de pesticidas. Este evento es una oportunidad para que los propietarios de tierras, agricultores y otros usuarios comerciales de pesticidas eliminen de sus almacenes los productos no deseados o no utilizados. **Es necesario inscribirse en el evento antes del 5 mayo de 2025.**

Los productos domésticos pueden eliminarse en los eventos organizados por el Departamento de Calidad Ambiental de Oregon (en inglés, *Department of Environmental Quality*, DEQ).



## ¿Por qué se organizan estos eventos de recolección?

Los pesticidas desempeñan un valioso papel en la protección de cultivos y estructuras, y en el control de plagas vectoras de enfermedades y especies invasoras. Sin embargo, los pesticidas no utilizados, especialmente los que se encuentran en envases viejos o dañados, pueden exponer accidentalmente a los trabajadores y a sus familiares a los pesticidas. Además, los pesticidas pueden entrar en los cursos de agua por lixiviación, inundación o escorrentía, y contaminar las aguas potables, de riego y superficiales. Estos pesticidas también pueden contaminar el suelo y dar lugar a una costosa labor de saneamiento. Ahorre tiempo y dinero trayendo sus pesticidas viejos y sin usar a este evento de recolección gratuito para su eliminación adecuada.

Este es un evento en el que no hay que avergonzarse ni juzgar. Las personas suelen descubrir pesticidas viejos en sus propiedades, escondidos en cobertizos para pozos y otros lugares inesperados. A veces las personas llevan pesticidas a un evento para ayudar a un vecino agricultor anciano, o acaban de comprar una nueva granja y hay pesticidas no deseados en la propiedad. Desde 2006 se han recogido y retirado del medio ambiente más de 719,000 libras de pesticidas.

## Registro

Es necesario registrarse para este evento, algunos pesticidas son altamente reactivos, y nuestro proveedor, Clean Harbors Environmental Services Inc., necesita saber qué tipos y el número de barriles de embalaje se necesitaran.

Por favor, envíe su inventario lo antes posible para conseguir una cita. El COVID-19 limitó el número de eventos de recolección en años anteriores, por lo que esperamos que haya una gran demanda de citas.

## ¿Hay algún límite en el número de pesticidas que puedo llevar?

Las cantidades que superen las 1,000 libras deben recibir autorización previa llamando al 971.600.5073.

## ¿Quién es elegible?

- » Propietarios
- » Agricultores
- » Usuarios comerciales\* e institucionales de pesticidas en la región.

**Este evento es SOLO para residentes y empresas de Oregon.**

*\*Se da prioridad a los propietarios forestales y agrícolas*

## ¿Qué pesticidas se aceptan?

- » Pesticidas viejos, como Dicofol, Ronilan o Furadan
- » Pesticidas que pronto estarán prohibidos, como Lorsban (clorpirifós)
- » Cualquier pesticida en un envase dañado (transportélo de forma que no tenga fugas; aceptaremos el material de embalaje contaminado)
- » Cualquier pesticida no deseado (tal vez haya cambiado de sistema de cultivo)
- » Envases vacíos de fosfuro de aluminio

## ¿Qué materiales no se aceptan?

- » Sustancia de enjuague de pesticidas
- » Productos químicos no pesticidas, como:
  - Adyuvantes
  - Fertilizantes
  - Aceites
  - Anticongelante
- » Envases vacíos de plástico para pesticidas